

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B****A TANÁCS 2012/285/KKBP HATÁROZATA**

(2012. május 31.)

a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2012/237/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

(HL L 142., 2012.6.1., 36. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Tanács 2012/516/KKBP végrehajtási határozata (2012. szeptember 24.)	L 257	20	2012.9.25.
► <u>M2</u>	A Tanács 2013/293/KKBP végrehajtási határozata (2013. június 18.)	L 167	39	2013.6.19.
► <u>M3</u>	A Tanács (KKBP) 2017/415 végrehajtási határozata (2017. március 7.)	L 63	117	2017.3.9.
► <u>M4</u>	A Tanács (KKBP) 2018/36 végrehajtási határozata (2018. január 10.)	L 6	48	2018.1.11.
► <u>M5</u>	A Tanács (KKBP) 2021/1306 végrehajtási határozata (2021. augusztus 5.)	L 283	20	2021.8.6.



A TANÁCS 2012/285/KKBP HATÁROZATA

(2012. május 31.)

a Bissau-guineai Köztársaságban a békét, biztonságot és stabilitást veszélyeztető egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2012/237/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

1. cikk

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megakadályozzák az alábbi személyek területükre történő belépését vagy az azon való átutazását:

a) a 2048 (2012) ENSZ BT-határozat mellékletében szereplő személyek, valamint a Biztonsági Tanács vagy a 2048 (2012) ENSZ BT-határozat 9. pontja értelmében létrehozott bizottság (a továbbiakban: a bizottság) által a 2048 (2012) ENSZ BT-határozat 6. pontjának megfelelően jegyzékbe vett, az I. mellékletben szereplő további személyek;

b) az I. mellékletben nem szereplő, a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát, illetve stabilitását veszélyeztető tevékenységeket támogató, a II. mellékletben szereplő személyek.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés a) pontja nem alkalmazandó, amennyiben a bizottság megállapítja, hogy:

a) az utazás humanitárius okokból indokolt, a vallási kötelezettségeket is beleértve; vagy

b) a mentesség megadása támogatná a Bissau-guineai Köztársaság békéjére és nemzeti megbékélésére, valamint a térség stabilitására irányuló célkitűzéseket.

(4) Az (1) bekezdés a) pontja nem alkalmazandó, amennyiben a beutazás vagy az átutazás bírósági eljárás miatt szükséges.

(5) Az (1) bekezdés b) pontja nem érinti azokat az eseteket, amikor valamely tagállam esetében nemzetközi jogi kötelezettség áll fenn, nevezetesen:

▼B

- a) valamely nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országa;
- b) az Egyesült Nemzetek Szervezete által vagy annak védnöksége alatt összehívott nemzetközi konferencia fogadó országa;
- c) valamely kiváltságokat és mentességeket biztosító többoldalú megállapodás értelmében; vagy
- d) az Apostoli Szentszék (Vatikáni Városállam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni megállapodás) értelmében.

(6) Az (5) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(7) A Tanácsot megfelelő módon értesíteni kell minden olyan esetről, amikor valamely tagállam az (5) vagy a (6) bekezdés értelmében mentességet ad.

(8) A tagállamok mentességet adhatnak az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott intézkedések alól, ha az utazást sürgős humanitárius ok vagy olyan kormányközi értekezleteken való részvétel indokolja – beleértve az Unió által támogatott vagy az EBESZ elnöki tisztét betöltő tagállamban tartott értekezleteket is –, amelyek a demokráciának, az emberi jogoknak és a jogállamiságnak a Bissau-guineai Köztársaságban való közvetlen elősegítését célzó politikai párbeszéd zajlik.

(9) Az a tagállam, amely biztosítani kívánja a (8) bekezdésben meghatározott mentességet, írásban értesíti erről a Tanácsot. A mentességet megadottnak kell tekinteni, kivéve, ha az ellen a Tanács egy vagy több tagja – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – írásban kifogást emel. Amennyiben a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel akkor is határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(10) Azokban az esetekben, amikor az (5), a (6), a (8) és a (9) bekezdésnek megfelelően valamely tagállam engedélyezi a II. mellékletben felsorolt személyeknek a területére történő belépést vagy az azon való átutazást, az engedély az abban megjelölt célra és az általa érintett személyekre korlátozódik.

2. cikk

(1) Be kell fagyasztani a III. mellékletben felsorolt, a Bissau-guineai Köztársaság békéjét, biztonságát, illetve stabilitását veszélyeztető tevékenységet folytató vagy azt támogató természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez – valamint a hozzájuk kapcsolódó természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez – tartozó, az említettek tulajdonát képező, az általuk birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást.

▼B

(2) A III. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek részére vagy javára semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás sem közvetve, sem közvetlenül nem bocsátható rendelkezésre.

(3) Az illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, miután megállapította, hogy ezek a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) a III. mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve élelmiszerek, bérleti díj vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;
- b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerülő, ésszerű mértékű szakértői díjak kifizetését, illetve azzal kapcsolatos kiadások megtérítését szolgálják;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy számlavezetési díjainak vagy költségeinek kiegyenlítését szolgálják;
- d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi illetékes hatósággal és a Bizottsággal az egyedi engedély megadásának alapjául szolgáló indokokat.

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az e bekezdés alapján megadott engedélyekről.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatósága engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

- a) az adott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv III. mellékletbe történő felvételének időpontja előtt keletkezett bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági határozaton alapuló zálogjog, vagy a szóban forgó időpont előtt hozott bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági határozat hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközöket, illetve a gazdasági erőforrásokat kizárólag ilyen zálogjoggal biztosított vagy ilyen határozatban érvényesként elismert követelések kielégítésére fogják használni, az ilyen követelésekkel rendelkező személyek jogaira alkalmazandó irányadó jogszabályokban és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;

▼B

- c) a zálogjog vagy a határozat nem a III. mellékletben szereplő természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja;
- d) a zálogjog vagy a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot az e bekezdés alapján megadott engedélyekről.

(5) A (2) bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók a befagyasztott számlákhoz hozzáadódó:

- a) kamatra vagy egyéb hozamokra; vagy
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetésekre, amelyeket azt megelőzően kötöttek, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy ezek a számlák e határozat rendelkezéseinek hatálya alá kerültek;

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is az (1) bekezdés hatálya alá tartoznak.

3. cikk

(1) A Tanács az ENSZ Biztonsági Tanácsa vagy a bizottság meghatározásai alapján az I. mellékleten módosításokat hajt végre.

(2) A Tanács valamely tagállam vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője javaslata alapján szükség esetén elfogadja a II., illetve a III. mellékletben szereplő jegyzék módosításait.

(3) A Tanács a határozatát és a jegyzékbe vétel indokolását – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben értesítés közzététele útján – közli a III. mellékletben szereplő érintett személlyel, szervezettel vagy szervvel, ezzel lehetővé téve az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, hogy észrevételeket tegyen.

(4) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja határozatát, és erről értesíti a III. mellékletben szereplő érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

4. cikk

Az e határozatban megállapított intézkedések leghatékonyabb alkalmazása érdekében az Unió arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy az e határozatban foglaltakhoz hasonló korlátozó intézkedéseket fogadjanak el.

5. cikk

(1) Ezt a határozatot adott esetben felül kell vizsgálni, módosítani kell vagy hatályon kívül kell helyezni, különösen a Biztonsági Tanács vonatkozó határozataira figyelemmel.

▼B

(2) Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjában és a 2. cikkben említett intézkedéseket rendszeres időközönként, de legalább 12 havonta felül kell vizsgálni. Amennyiben a Tanács a 3. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban úgy határoz, hogy ezen intézkedések alkalmazásának feltételei már nem teljesülnek, azok az érintett személyek és szervezetek tekintetében hatályukat veszítik.

6. cikk

A 2012/237/KKBP határozat hatályát veszti.

7. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

▼ B

I. MELLÉKLET

Az 1. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek jegyzéke

▼ M3

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél/személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás
1.	António INJAI (más néven: „António INDJAI”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1955.1.20. Születési hely: Encheia, Bissorá körzet, Oio régió, Bissau-Guinea Szülei: Wasna Injai (apja neve) és Quiritche Cofte (anyja neve) Tisztsége: a) altábornagy; b) a fegyveres erők vezérkari főnöke Útlevélszám: diplomata-útlevelének száma: AAID00435 Kiállítás dátuma: 2010.2.18. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.2.18. Az ENSZ általi jegyzékbe vétél dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https:// www.interpol.int/en/notice/ search/un/5782445	António Injai személyesen részt vett a 2010. április 1-jei lázadás megtervezésében és levezenylé- sében, amelynek tetőpontja Carlo Gomes Junior miniszterelnöknek és José Zamora Indutának, a fegy- veres erők akkori vezérkari főnö- kének az illegális letartóztatása volt. A 2012-es választási időszak során Injai – a fegyveres erők vezérkari főnökeként – olyan nyilatkozatokat tett, amelyekben azzal fenyegetett, hogy megdönti a megválasztott hatóságokat és véget vet a választási folyamatnak. António Injai részt vett a 2012. április 12-i államcsíny operatív megtervezésében. Az államcsínyt követően a „katonai vezetés” első közleményét a fegyveres erők Injai vezérezredes vezette főparancsnok- sága tette közzé.
2.	Mamadu TURE (más néven: „N'Krumah”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1947.4.26. Tisztsége: a) vezérőrnagy; b) a fegyveres erők helyettes vezérkari főnöke Diplomata-útlevelének száma: DA0002186 Kiállítás dátuma: 2007.3.30. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.8.26. Az ENSZ általi jegyzékbe vétél dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https:// www.interpol.int/en/notice/ search/un/5782456	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.

▼ M3

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél/személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás
3.	Estêvão NA MENA	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1956.3.7. Tisztsége: hadseregfelügyelő Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.
4.	Ibraima CAMARÁ (más néven: „Papa Camará”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1964.5.11. Szülei: Suareba Camará (apja neve) és Sale Queita (anyja neve) Tisztsége: a) dandártábornok; b) a légierő vezérkari főnöke Diplomata-útlevelének száma: AAID00437 Kiállítás dátuma: 2010.2.18. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.2.18. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.
5.	Daba NAUALNA (más néven: „Daba Na Walna”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1966.6.6. Szülei: Samba Nualna (apja neve) és In-Uasne Nanfafa (anyja neve) Tisztsége: a) alezredes; b) a „katonai vezetés” szóvivője Útlevélszám: SA 0000417 Kiállítás dátuma: 2003.10.29.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” szóvivője.

▼ **M3**

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél/személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás
		Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.3.10. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL-ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	

▼ **M4**

--	--	--	--

▼ **M3**

7.	Cranha DANFÁ	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1957.3.5. Tisztsége: a) ezredes; b) a fegyveres erők vegyes állományának műveleti vezetője Útlevélszám: AAIN29392 Kiállítás dátuma: 2011.9.29. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2016.9.29. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL-ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. Közeli tanácsadója António Injainak, a fegyveres erők vezérkari főnökének.
8.	Idrissa DJALÓ (más néven: Idrîça Djaló)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1954. december 18. Tisztsége: a) őrnagy; b) a fegyveres erők vezérkari főnökének protokolláris tanácsadója; c) ezredes; d) (ezt követően) a fegyveres erők parancsnoksága protokollszolgálatának vezetője Útlevélszám: AAISO40158 Kiállítás dátuma: 2012.10.12. Kiállítás helye: Bissau-Guinea	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” kapcsolattartó személye és egyik legaktívabb tagja. Ő volt az egyik első katonatiszt, aki azzal, hogy aláírta a „katonai vezetés” egyik első közleményét (5. sz. közlemény, 2012. április 13.), nyilvánosan elismerte kötődését ahhoz. Djaló őrnagy tagja a katonai hírszerzésnek is.

▼ M3

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél/személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás
		Lejárat dátuma: 2015.10.2. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	
9.	Tchipa NA BIDON	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1954.5.28. Származás: „Nabidom” Tisztsége: a) alezredes; b) a hírszerzés vezetője Útlevélszám: diplomata-útlevelének száma: DA0001564 Kiállítás dátuma: 2005.11.30. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2011.5.15. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.
10.	Tcham NA MAN (más néven: Namam)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1953.2.27. Szülei: Biute Naman (apja neve) és Ndjade Na Noa (anyja neve) Tisztsége: a) alezredes; b) a fegyveres erők katonai kórházának vezetője Útlevélszám: SA0002264 Kiállítás dátuma: 2006.7.24. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2009.7.23. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján)	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. A bissau-guineai fegyveres erőknél a hierarchia legmagasabb szintjét jelentő legfőbb katonai parancsnokságnak is tagja.

▼ **M3**

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél/személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás
		Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	
11.	Júlio NHATE	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1965.9.28. Tisztsége: a) alezredes; b) az ejtőernyős alakulat parancsnoka Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. Júlio Nhate alezredes, aki António Injai egyik hű szövetségese, anyagi felelősséggel tartozik a 2012. április 12-i államcsínyért, mivel ő irányította a katonai műveletet.

▼ B

II. MELLÉKLET

Az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett személyek jegyzéke

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Augusto MÁRIO CÓ tábornok	Hivatalos beosztás: a szárazföldi erők vezérkari főnöke	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.
2.	Saya Braia Na NHAPKA tábornok	Állampolgárság: bissau-guineai Hivatalos beosztás: az elnöki gárda vezetője	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.
3.	Tomás DJASSI ezredes	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1968. szeptember 18. Hivatalos beosztás: a nemzeti gárda parancsnoka Útlevél: AAIS00820 Kiállítás dátuma: 2010.11.24. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2012.4.21.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. António Injai, a fegyveres erők vezérkari főnökének közeli tanácsadója.	2012.6.1.
▼ <u>M1</u>				
▼ <u>B</u>				
5.	Celestino de CARVALHO ezredes	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1955.6.14. Szülei: Domingos de Carvalho és Josefa Cabral Hivatalos beosztás: a nemzeti védelmi intézet elnöke Útlevél: diplomata-útlevél, száma: DA0002166 Kiállítás dátuma: 2007.2.19. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.4.15.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. A légierő korábbi vezérkari főnöke. Jelen volt abban a delegációban, amely április 26-án találkozott az ECOWAS képviselőivel, ez pedig megerősíti, hogy részt vett a „katonai vezetésben”.	2012.6.1.
▼ <u>M1</u>				
▼ <u>B</u>				
10.	Samuel FERNANDES őrnagy	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1965. január 22. Szülei: José Fernandes és Segunda Iamite Hivatalos beosztás: a nemzeti gárda műveleti parancsnokának asszisztense	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.

▼ B

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
		Útlevél: AAIS00048 Kiállítás dátuma: 2009.3.24. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2012.3.24.		

▼ M1

--	--	--	--	--

▼ M5

--	--	--	--	--

▼ B

13.	Agostinho Sousa CORDEIRO parancsnok (haditengerészeti)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1962. május 28. Szülei: Luis Agostinho Cordeiro és Domingas Soares Hivatalos beosztás: a fegyveres erők vegyes állományának logisztikai parancsnoka Útlevél: SA0000883 Kiállítás dátuma: 2004.4.14. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.4.15.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.
-----	--	--	--	-----------

▼ M5

--	--	--	--	--

▼ B

15.	Lassana CAMARÁ főhadnagy	Állampolgárság: bissau-guineai Hivatalos beosztás: a fegyveres erők pénzügyi részlegének vezetője	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. Felelősség terheli a vámhivatalhoz, a közlekedési főigazgatósághoz és a határokért és migrációért felelős főigazgatósághoz tartozó közpénzek hűtlen kezeléséért. Ezekből a pénzeszközökből a „katonai vezetés” finanszírozása történik.	2012.6.1.
-----	--------------------------	--	--	-----------

▼B

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
16.	Julio NA MAN főhadnagy	Állampolgárság: bissau-guineai Hivatalos beosztás: a fegyveres erők vezérkari főnökének szárnysegédje	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. António Injai utasításait követve Na Man főhadnagy tevékenyen részt vett az április 12-i államcsíny operatív irányításában. A „katonai vezetés” nevében a politikai pártokkal tartott találkozókra is részt vett.	2012.6.1.

▼ **B**

III. MELLÉKLET

Az 2. cikkben említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

▼ **M3**

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	António INJAI (más néven: „António INDJAI”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1955.1.20. Születési hely: Encheia, Bissorá körzet, Oio régió, Bissau-Guinea Szülei: Wasna Injai (apja neve) és Quiritché Cofte (anyja neve) Tisztsége: a) altábornagy; b) a fegyveres erők vezérkari főnöke Útlevélszám: diplomata-útlevelének száma: AAID00435 Kiállítás dátuma: 2010.2.18. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.2.18. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai személyesen részt vett a 2010. április 1-jei lázadás megtervezésében és levezénylésében, amelynek tetőpontja Carlo Gomes Junior miniszterelnöknek és José Zamora Indutának, a fegyveres erők akkori vezérkari főnökének az illegális letartóztatása volt. A 2012-es választási időszak során Injai – a fegyveres erők vezérkari főnökeként – olyan nyilatkozatokat tett, amelyekben azzal fenyegetett, hogy megdönti a megválasztott hatóságokat és véget vet a választási folyamatnak. António Injai részt vett a 2012. április 12-i államcsíny operatív megtervezésében. Az államcsínyt követően a „katonai vezetés” első közleményét a fegyveres erők Injai vezérezredes vezette főparancsnoksága tette közzé.	2012.5.3.
2.	Mamadou TURE (más néven: „N’Krumah”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1947.4.26. Tisztsége: a) vezérőrnagy; b) a fegyveres erők helyettes vezérkari főnöke Diplomata-útlevelének száma: DA0002186 Kiállítás dátuma: 2007.3.30. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.8.26. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.5.3.

▼ M3

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
3.	Estêvão NA MENA	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1956.3.7. Tisztsége: hadseregfelügyelő Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.5.3.
4.	Ibraima CAMARÁ (más néven: „Papa Camará”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1964.5.11. Szülei: Suareba Camará (apja neve) és Sale Queita (anyja neve) Tisztsége: a) dandártábornok; b) a légierő vezérkari főnöke Diplomata-útlevelének száma: AAID00437 Kiállítás dátuma: 2010.2.18. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.2.18. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.5.3.
5.	Daba NAUALNA (más néven: „Daba Na Walna”)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1966.6.6. Szülei: Samba Naualna (apja neve) és In-Uasne Nanfafe (anyja neve) Tisztsége: a) alezredes; b) a „katonai vezetés” szóvivője Útlevélszám: SA 0000417 Kiállítás dátuma: 2003.10.29. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.3.10. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.5.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján)	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” szóvivője.	2012.5.3.

▼ **M3**

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
		Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlapához: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452		

▼ **B**

6.	Augusto MARIO CÓ tábornok	Hivatalos beosztás: A szárazföldi erők vezérkari főnöke.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.5.3.
7.	Saya Braia Na NHAPKA tábornok	Állampolgárság: bissau-guineai Hivatalos beosztás: az elnöki gárda vezetője	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.
8.	Tomás DJASSI ezredes	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1968. szeptember 18. Hivatalos beosztás: a nemzeti gárda parancsnoka Útlevél: AAIS00820 Kiállítás dátuma: 2010.11.24. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2012.4.27.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. António Injai, a fegyveres erők vezérkari főnökének közeli tanácsadója.	2012.6.1.

▼ **M3**

9.	Cranha DANFÁ	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1957.3.5. Tisztsége: a) ezredes; b) a fegyveres erők vegyes állományának műveleti vezetője Útlevélszám: AAIN29392 Kiállítás dátuma: 2011.9.29. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2016.9.29. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlapához: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló katonai vezetés tagja. Közeli tanácsadója António Injainak, a fegyveres erők vezérkari főnökének.	2012.6.1.
----	--------------	---	---	-----------

▼ **B**

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
10.	Celestino de CARVALHO ezredes	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1955.6.14. Szülei: Domingos de Carvalho és Josefa Cabral Hivatalos beosztás: a nemzeti védelmi intézet elnöke Útlevél: diplomata-útlevél, száma: DA0002166 Kiállítás dátuma: 2007.2.19. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárati dátuma: 2013.4.15.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. A légierő korábbi vezérkari főnöke. Jelen volt abban a delegációban, amely április 26-án találkozott az ECOWAS képviselőivel, ez pedig megerősíti, hogy részt vett a „katonai vezetésben”.	2012.6.1.

▼ **M4**

--	--	--	--	--

▼ **M3**

12.	Júlio NHATE	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1965.9.28. Tisztsége: a) alezredes; b) az ejtőernyős alakulat parancsnoka Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. Júlio Nhate alezredes, aki António Injai egyik hű szövetségese, anyagi felelősséggel tartozik a 2012. április 12-i államcsínyért, mivel ő irányította a katonai műveletet.	2012.6.1.
13.	Tchipo NA BIDON	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1954.5.28. Származás: „Nabidom” Tisztsége: a) alezredes; b) a hírszerzés vezetője Útlevélszám: diplomata-útlevélének száma: DA0001564 Kiállítás dátuma: 2005.11.30. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárati dátuma: 2011.5.15. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.

▼ **M3**

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
14.	Tcham NA MAN (más néven: Namam)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1953.2.27. Szülei: Biute Naman (apja neve) és Ndjade Na Noa (anyja neve) Tisztsége: a) alezredes; b) a fegyveres erők katonai kórházának vezetője Útlevélszám: SA0002264 Kiállítás dátuma: 2006.7.24. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2009.7.23. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL–ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. A bissau-guineai fegyveres erőknél a hierarchia legmagasabb szintjét jelentő legfőbb katonai parancsnokságnak is tagja.	2012.6.1.

▼ **B**

15.	Samuel FERNANDES őrnagy	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1965. január 22. Szülei: José Fernandes és Segunda Iamite Hivatalos beosztás: a nemzeti gárda műveleti parancsnokának asszisztense Útlevél: AAIS00048 Kiállítás dátuma: 2009.3.24. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2012.3.24.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.
-----	-------------------------------	--	--	-----------

▼ **M3**

16.	Idrissa DJALÓ (más néven: Idriça Djaló)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1954. december 18. Tisztsége: a) őrnagy; b) a fegyveres erők vezérkari főnökének protokolláris tanácsadója; c) ezredes; d) (ezt követően) a fegyveres erők parancsnoksága protokollszolgálatának vezetője Útlevélszám: AAISO40158 Kiállítás dátuma: 2012.10.12. Kiállítás helye: Bissau-Guinea	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló katonai vezetés kapcsolattartó személye és egyik legaktívabb tagja. Ő volt az egyik első katonatiszt, aki azzal, hogy aláírta a „katonai vezetés” egyik első közleményét (5. sz. közlemény, 2012. április 13.), nyilvánosan elismerte kötődését ahhoz. Djaló őrnagy tagja a katonai hírszerzésnek is.	2012.7.18.
-----	---	--	---	------------

▼ M3

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
		Lejárat dátuma: 2015.10.2. Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma: 2012.7.18. (a 2048 (2012) sz. ENSZ BT-határozat 4. pontja alapján) Weblink az INTERPOL-ENSZ BT szankciós adatlaphoz: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443		

▼ M5

--	--	--	--	--

▼ B

18.	Agostinho Sousa CORDEIRO parancsnok (haditengerészeti)	Állampolgárság: bissau-guineai Születési idő: 1962. május 28. Szülei: Luis Agostinho Cordeiro és Domingas Soares Hivatalos beosztás: a fegyveres erők vegyes állományának logisztikai parancsnoka Útlevél: SA0000883 Kiállítás dátuma: 2004.4.14. Kiállítás helye: Bissau-Guinea Lejárat dátuma: 2013.4.15.	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja.	2012.6.1.
-----	--	--	--	-----------

▼ M5

--	--	--	--	--

▼ B

20.	Lassana CAMARÁ főhadnagy	Állampolgárság: bissau-guineai Hivatalos beosztás: a fegyveres erők pénzügyi részlegének vezetője	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. Felelősség terheli a vámhivatalhoz, a közlekedési főigazgatósághoz és a határokért és migrációért felelős főigazgatósághoz tartozó közpénzek hűtlen kezeléséért. Ezekből a pénzeszközökből a „katonai vezetés” finanszírozása történik.	2012.6.1.
-----	--------------------------	--	--	-----------

▼B

	Név	Azonosító információ (születési idő és hely, útlevél / személyazonosító igazolvány száma stb.)	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
21.	Julio NA MAN főhadnagy	Állampolgárság: bissau-guineai Hivatalos beosztás: a fegyveres erők vezérkari főnökének szárnysegédje	A 2012. április 12-i államcsínyt magára vállaló „katonai vezetés” tagja. António Injai utasításait követve Na Man főhadnagy tevékenyen részt vett az április 12-i államcsíny operatív irányításában. A „katonai vezetés” nevében a politikai pártokkal tartott találkozókra is részt vett.	2012.6.1.